## REPÚBLICA DEL ECUADOR





## 4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	TMS Netherlands Holding B.V		Hdandesa	fascinatio Dalevard 1242 capelle 2-H
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9			1	
10				
11				
12				

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETA ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCI EXTRANJERA O APODERADO LOCAL	
Nota 2 Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apos	tillad
FECHA DE PRESENTACIÓN AÑO MES DIA	

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

-6955

2013-17-01-05-PC1748

# NOTARIA QUINTA DEL CANTON QUITO

## **DECLARACION JURAMENTADA**



# QUE OTORGA EL SEÑOR

## **CESAR LEONARDO HERDOIZA CHALHOUB**

## APODERADO ESPECIAL DE

## **IMS AG**

## **CUANTIA INDETERMINADA**

DI: 5 copias

En la ciudad de San Francisco de Quito, Distrito Metropolitano, capital de la República del Ecuador, hoy día lunes diez de junio de dos mil trece, ante mí, doctor Luís Humberto Navas Dávila, Notario Quinto del Cantón Quito, comparece el señor Cesar Leonardo Herdoiza Chalhoub, de estado civil casado, quien declara ser Apoderado Especial de la Compañía IMS A.G., según consta de la copia certificada del poder que se agrega, de nacionalidad ecuatoriana, mayor de edad, domiciliado y residente en este Distrito Metropolitano de Quito, legalmente capaz, a quien de conocer doy fe; en

virtud de haberme exhibido su cédula de ciudadanía cuyo número se anota al final de este instrumento; bien instruido, por mí el Notario en el objeto y resultados de esta escritura, que a celebrarla procede, libre y voluntariamente y para el efecto bien inteligenciada de la gravedad del juramento y las penas del perjurio, tiene a bien declarar con juramento: "Yo, Cesar Leonardo Herdoiza Chalhoub, en mi calidad de apoderado especial de la compañía suiza IMS A.G, declaro bajo juramento que la compañía IMS NETHERLANDS HOLDING B.V., de nacionalidad holandesa, es propietaria de todas las acciones de mi mandante especial". HASTA AQUÍ LA DECLARACION JURAMENTADA que es de absoluta responsabilidad del otorgante en los términos del Artículo mil setecientos diecisiete de la Codificación del Código Civil publicado en el Suplemento del Registro Oficial número cuarenta y seis de veinticuatro de junio de dos mil cinco, la misma que queda elevada a escritura pública con todo su valor legal. La cuantía dada su naturaleza es indeterminada. Para este otorgamiento se cumplieron con todos los preceptos legales del caso; y, leído que le fue al compareciente por mí el Notario, se ratifica en todo su contenido y para constancia de lo cual firma conmigo en unidad de acto, de todo lo que doy fe.-

· boourdo Dordoija R LEONARDO HERDOIZA CHALHOUB

C.C. 171044768-9

unberto Navas Dávila

# PROTOCOLIZACIÓN

Fechalist 2013 DILS copies

2013-17-01-05, P01314

Luis Harbeite Rhores D.

Quito Ecuaabr

Notaría 5ta

Señor Notario:

Al amparo de lo dispuesto en el artículo 18, numeral 2, de la Ley Notarial, sírvase protocolizar el siguiente documento:

Linvifiquine, o Navas D.

On the Eruador

 Poder especial otorgado por los señores Sacha Cossar y Pascal Senn en su calidad de representantes legales de la compañía suiza IMS AG, a favor del señor Cesar Leonardo Herdoiza Chalhoub.

Solicito me confiera 3 copias certificadas de la referida protocolización.

Muy atentamente,

Juan Manuel Marchán Maldonado

MAT 6496 C.A.P.

#### PODER ESPECIAL

Conste por el presente documento que IMS AG, una compañía de responsabilidad limitada, debidamente organizada bajo las leyes de Suiza; legalmente representada por sus Directivos, D. Sacha Cossar y D. Pascal Senn, por el presente documento confiere Poder Especial, pero amplio y suficiente cual en derecho se requiere a favor del señor Cesar Leonardo Herdoiza Chalhoub, de nacionalidad ecuatoriana, titular de la cédula de ciudadanía ecuatoriana No. 171044768-9, domiciliado en la ciudad de Quito Ecuador, para que, a nombre y representación de IMS AG, pueda:

- 1. Informar. suscribir documentos. escritos, formularios, solicitudes, etc., en nombre de IMS AG, ante cualquier autoridad ecuatoriana.
- 2. Cumplir a nombre de la mandante, las obligaciones establecidas en la Ley de Compañías, sin que por ello deba entenderse que la mandante será considerada como establecimiento permanente en el país, ni estará obligada a establecerse en el Ecuador. ni a inscribirse en el Registro Único de presentar Contribuyentes, ni a declaraciones de impuesto a la renta.
- 3. Comparecer en representación de IMS AG en las juntas ordinarias y extraordinarias de la compañía ecuatoriana DATANDINA ECUADOR S.A.

El apoderado por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la compañía mandante.

Para constancia de lo cual, los abajo firmantes hemos firmado este poder por y representación del Otorgante.

**IMS AG** 

Sacha Cossar` Título: Gerente General Gerente Financiero

Fecha: Abril, 19 / 2013

Pascal Senn

## **POWER OF ATTORNEY**

Be it know that by the present instrument, IMS AG, a limited partnership duly organized under the laws of Switzerland, duly represented by its Managers, Mr. Sacha Cossar and Mr. Pascal Senn, hereby grants this Power of Attorney, with such full and sufficient legal powers as may be necessary, to Mr. Cesar Leonardo Herdoiza Chalhoub, an Ecuadorian national, holder of identity card No. 171044768-9, resident in the City of Quito, in the Republic of Ecuador, so that, on behalf of and in representation of IMS AG, he may:

- documents, writings, 1. Inform. sign forms, applications, etc., on behalf of IMS AG, before any Ecuadorian authority.
- 2. Comply, on behalf of the principal, with the obligations established in the Law Companies, without it being understood that the principal should be considered a permanent establishment in the country, nor will it be obliged to be established in Ecuador or to be registered with the Taxpayer Registry, or to file income tax returns.
- 3. To represent IMS AG in the ordinary extraordinary shareholder meetings of the Ecuadorian company DATANDINA ECUADOR S.A.

For no reason whatsoever will the attorney - infact be personally liable for the principal's obligations.

In witness whereof, the undersigned have executed his power of attorney for and on behalf of the Grantor.

IMS AG

B∕ý: Sacha Cossar

Title: Managing Director

Pascal Senn Finance Manager

Date: April 19th / 2013

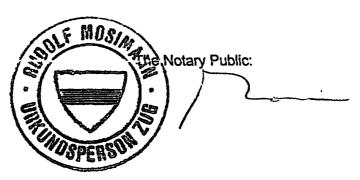
# **Notarial Certificate**

This is to certify, that the overleaf signatures of

- Cossar Sacha, citizen of Luzern LU, resident in Eich LU, and
- Senn Pascal, citizen of Densbüren AG and Hünenberg ZG, resident in Baar ZG, Lus Halperto Que Ser

Further it is confirmed that Mr. Cossar Sacha and Mr. Senn Pascal according to the Register-of Commerce of the Canton of Zug / Switzerland, are authorised to bind IMS AG, Cham, a company D. duly organised and registered under the laws of Switzerland, by their joint signature.

Zug, 25 04 2013



# **Apostille**

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug

This public document

- 2. has been signed by Rudolf Mosimann
- 3. acting in the capacity of Notary public
- 4. bears the stamp of Notary public of the

canton of Zug

Certified

- 5. to 6300 Zug
- 6. The 25 April 2013
- 7. by Chancery of State of the Canton of Zug
- 8. under Nr.

5071113

9. Stamp



10. Signature

Herbert Fischer

# [PODER ESPECIAL en español y en inglés en el original]

## Certificado notarial

Por el presente instrumento se certifica que las firmas al dorso de:

- -Cossar Sacha, ciudadano de Lucerna LU, residente en Eich LU, y
- -Senn Pascal, ciudadano de Densbüren AG y Hünenberg ZG, residente en Baar ZG, son auténticas.

Además, se confirma que el Sr. Cossar Sacha y el Sr. Senn Pascal, de acuerdo al Registro de Comercio del Cantón Zug, Suiza, están autorizados para obligar a IMS AG, Cham, compañía debidamente organizada y registrada bajo las leyes de Suiza, mediante su firma conjunta.

Zug, 25.04.2013

[firma ilegible] Notario Público [sello] Rudolf Mosimann, Notario, Zug

#### **APOSTILLA**

(Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Confederación Suiza, Cantón Zug Este documento público
- 2. ha sido firmado por Rudolf Mosimann
- 3. actuando en calidad de Notario Público
- 4. Ileva el sello/timbre del Notario Público del Cantón Zug

## Certificado

5. en 6300 Zug

6. el 25 de abril de 2013

- 7. por la Cancillería del Estado del Cantón Zug
- 8. No. 5071/13
- 9. Sello [sellado]

Cantón Zug

10. Firma: [firmado]

Herbert Fischer

Cancillería del Estado

Hlarialez Albeja
Marialuz Albeja
Traductora

CI 1710497635

DILICENCIA NOTARIAL DE AUTENTICACIÓN DE FIRMA: En el Distrito Metropolitano de Quito, Capital de la República del Ecuador, hoy dia lunes seis (06) de mayo del año dos millos D. trece; ante mi, Doctor LUIS HUMBERTO NAVAS DÁVILA, NUTARIO QUINTO DEL CANTÓN QUITO, comparece la señora MARIALUZ ALBUJA BAYAS, portadora de la C.C. No. 171049763-5, ecuatoriana, mayor de edad, de estado civil casada, por sus propios y personales derechos, quien firmó el documento que antecede; razón por la cual certifico su autenticidad, diligencia que la celebro al amparo de lo dispuesto en el artículo dieciocho numeral tres de la Ley Notarial. De lo cual doy fe.-

T. TATTHETO NOVES DINGS NOTANIO QUINTO

20170

Luis Hurtherto Navas D



Quito, 19 de Marzo del 2013

## CERTIFICADO

La Delegación Provincial de Pichincha del Consejo Nacional Electoral, extrende el presente certificado provisional de las elecciones del 17 de febrero del 2013.

Portador(a) de la cedula de ciudadania Nº 171235 válido por 60 dias para cualquier trâmite tanto privado como público, y

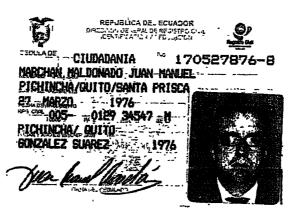
Este documento debera ser canjeado una vez que el Consejo Nacional Electoral expida las especies valoradas del proceso eleccionario

El presente certificado es gratuito.

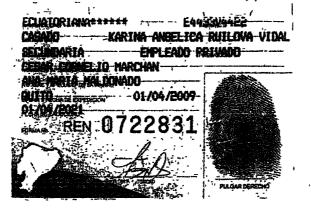
que sustituye al certificado de votacion

Atentamente,

Edmo Muñoz Barrezueta SECRETARIO DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE PICHINCHA DEL CONSEJO NACIONAL ELECTORAL









..ZON DE PROTOCOLIZACIÓN: A petición del Abogado Juan Manuel Merchán Maldonado, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Quinta a mi cargo, el PODER ESPECIAL otorgado por la compañía suiza IMS AG a favor del señor CESAR LEONARDO HERDOIZA CHALHOUB, en cinco fojas útiles y con esta fecha.— Quito, a seis de mayo del año dos mil trece.—

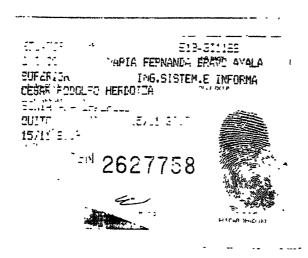
Firmado) Doctor Luis Humberto Navas Dávila. NOTARIO QUINTO DEL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO. SIGUE UN SELLO.-

SE PROTOCOLIZO ANTE MI Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA COPIA CERTIFICADA, DEBIDAMENTE FIRMADA Y SELLADA EN LOS MISMOS LUGAR Y FECHA DE SU PROTOCOLIZACION.

Notaria 5ta

Luis Hamberto Navas D. Quito Eccodor







SE OTORGO ANTE MI, Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA COPIA CERTIFICADA, DEBIDAMENTE FIRMADA Y SELLADA EN LOS MISMOS LUGAR Y FECHA DE SU CELEBRACION.

Notaria Eta

Notario Novas Dinis
Qui To

Qui To